

Megjelen hetenkint kétszer
szerda és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főter 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyitlőterben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Perényi József
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész (vire 10 korona) félévre 5 kor
negyedévre 2.50 kor.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
térmeték szerint egy négyzetig centim,
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-
kedvezmény.

Rákóczi ünnepély.

— nov. 21.

A sátoraljaujhelyi független-
ségi kör fényesen sikerült s ma-
gas színvonalon álló ünnepélyt
rendezett a nagy nemzeti hősök
emlékezetére. November hó 18-án
diszkozyulést tartott, melyről a
következő tudósítást adjuk:

A Budapest felől november
18-án d. u. 12 óra 43 perckor
beérkezett gyors vonattal jött
meg városunkba Barabás Béla
az orsz. függetlenségi párt al-
elnöke a zempléni vármegyei orsz.
képviselők társaságában, kiket a
nagy állomáson a Pekáry Gyula
pártelnök vezetése alatt kivonult
függetlenségi kör vezető férfiai
fogadtak. Hosszu kecsisor hozta
az illusztris vendégeket a vá-
rosba.

A bankett.

Délután fél 2 órakor a városház
nagy tanácstermében ebéd volt a
vendégek tiszteletére, melyen jelen-
váltak mintegy harminczan. Az asz-
tal középnél ült Barabás Béla, jobbról
Meczner Gyula főispán, balról
Pekáry Gyula s azután a következők:
Bernáth Béla, Dókus Gyula, Matolai
Etele, Székely Elek, Nagy Barna,
Buza Barna, Dókus László, Hönsch
Dezso, Potoczky Dezso, dr. Szirmay
István, ifj. Meczner Gyula, Éhlerth
Gyula, Widder Gyula, Székely Imre,
Constantin Géza, Bényei István, dr.
Ambrózy Ágoston, Hell Jenő, dr.
Róth József, Horváth Hugó, dr. Ga-
rai Armin, Horváth József, Fuchs
Jenő, Kérészy Gyula, Haraszthy Vince,
Hericz Sándor, dr. Reichard Salamon,
Bogyay Béla, Gnädig Lipót, Schmidt
Lajos, Gődör Sándor.

Ebéd alatt az első toasztot Pe-
káry Gyula mondta, a jelenlevő or-
szágos képviselőkre s különösen az
orsz. függetlenségi párt jelenlevő ér-
demes alelnökére, Barabás Bélára.
Gődör Sándor tárogatón gyönyörű
művészettel játszott közben, — ame-
lyért hatalmas tapsot kapott. Majd dr.
Reichard Salamon helybeli ügyvéd
emelt poharat azért, aki egy évtize-
den át vezette azt a pártot amelyhez
ő tartozik, — az alkotmánypártot, —
és amely uton ő hűségesen követi
ezt a vezért: Zemplén vármegyei fő-
ispánját, Meczner Gyulát, akit lelkes
szavakban éltet. — A szép felkőszöntő
élenk visszhangot keltet s általános
tetszéssel találkozott.

Ezután Meczner Gyula főispán
szólt fel, hangsúlyozván, hogy ha
van neki érdeme: az nem az övé,
de barátaié, akik közt nem lehet
rosznak lenni. Szerinte a hazaszere-
tet lobogó lánggal ég mindnyájunk-
ban, ha bár politikai téren eltérők is
az utaink. Lelkesedéssel, meleg sze-
retettel kíséri a függetlenségi párt
törekvéseit és az az óhaja, hogy jő-
jön mielőbb az az idő, amikor a füg-
getlen Magyarországot ürritheti po-
harát.

Általános figyelem közt szólalt
fel most Barabás Béla, felkőszöntve
Matolai Etele a függetlenségi párt
régii nemes bajnokát, Bernáth Béla
képviselő pedig a nemzeti ellentállás
korszakában oly hazafias magatartást
tanusított vármegyei tisztviselőket él-
teti. — Dr. Szirmay István ismert
ékes szólásával, nagy tetszés közt él-
tette a nemzeti kormányt és különö-
sen annak két kimagasló tagját, An-
drássy Gyulát és Kossuth Ferencet.
— Majd dr. Buza Barna Barabás
Bélát, Hericz Sándor pedig Dókus
alispánt köszöntötték fel.

A hat fogásból állott ebéd ugy
mint a borok kitűnők voltak s a
jelenlevők általános elismeréssel nyi-
latkoztak Kovacsicsné kifogástalan
konyhájáról. A zenét Oláh Rudi is-
mert jó hírű zenekara szolgáltatta,
mely szebbnél-szebb kuruc nótákat
játszott, amiért meg is éljeneztek s
a „Czinka Panna unokája“ jeltzővel
díszítették fel.

Az ünnepély.

Ebéd után — amikor már jőc-
kán estre hajlott az idő, átvonult az
illusztris társaság a városi színházba,
ahol fél 5 órakor nyitotta meg Pekáry
Gyula, a sátoraljaujhelyi független-
ségi párt elnöke a diszkozyulést.
Megnyitó beszédét a gyártelepi zene-
kar nyitánya követte, amelyet igazi
művészettel, a közönség zajos tapsai
által honorálva adott elő a zenekar.
Majd a dalárda éneke kötötte le a
figyelmet és váltott ki tapsokat. Erre
Barabás Béla mondta el roppant ha-
tást keltett ünnepi beszédét, mely
valóságos lázba hozta a díszes, ün-
neplő közönséget. Barabás Béla be-
széde után Rosenberg Erzsike alkalmi
szavallata következett, melyet
mély érzéssel és oly gyönyörű hang-
hordozással adott elő, hogy igen so-
kának könnyek csillantak fel szemé-
ben a művészeti magaslaton álló
szép előadásra.

Buza Barna dr. szintén magasan
szárnyaló, hazafias, lelkesítő szép be-
szédet mondott, melyet a közönség
hosszasan tapsolt meg. E beszéd
után Gődör Sándor szólaltatta meg
tárogatóját, zene kíséret mellett. A
mélabus, a szívek mélyét érintő gyö-
nyörű kuruc nóták elragadóan szé-
pek voltak. Végezetül dr. Fried La-
jos orsz. képviselő nagyhatású záró-
beszéde fejezte be a kitűnően sikerült,
lélekmelő szép ünnepélyt, amelyen
városunk és a vidék intelligenciája
oly számmal volt jelen, hogy a tá-
gas színházban talán egy gombostűt
sem lehetett volna már elhelyezni.
A páholyokat szép hölgyeink tették
virágos kertté s töltötték meg a le-
hetőség legvégső határáig. Az előke-
lőségek az emelvényen, a színpadon
foglaltak helyet. A hangulat általán
oly lelkes volt, hogy városunk ritkán
lát ily kitűnően sikerült hazafias szép
ünnepet.

Mikor az ünnepség befejezést
nyert, kimenet előtt a lelkes közönség
a szózatot énekelte, amelynek föl-
emelő hangjai mellett kezdett aztán
oszladozni a több ezer főnyi gyüle-
kezet.

Az ünnepély fénypontját képező
beszédet, melyet Barabás Béla oly

maradandólag vésett lelkünkbe, egész
terjedelmében itt közöljük:

Mélyen tisztelt ünneplő közönség!

Teljes meglepetéssel állok ide;
mert hiszen őszintén megvallva. Sá-
toraljaujhelybe való megérkezésem
órájában tudtam meg azt, hogy itten
a függetlenségi és 48-as párt Rákóczi
ünnepélyt rendez. Megilletődésemet
és meglepetésemet fokozza az a rend-
kívüli nagy érdeklődés, amely a vár-
megye és város ily nagy számban
megjelent kiválósága és közönsége
arcáról nyilatkozik s a legfőbb me-
glepetésem az, hogy a város asszonyai
és leányai megjelentek. (Eljenzés.)

Amint most hallom, nekem kell
az ünnepi beszédet tartani. Nem le-
szek ünnepi szónok, hanem leszek
egyszerű ember, aki lelkületének vi-
lágával bele merül abba a korszakba,
amelyet a dicső kuruc kor képezett
s érzem, hogy ha ünnepi beszédet
kellene tartanom, azt kellene tennem,
amit a zarándok tesz, aki a szent
földre lép, hol saruit letéve, fedetlen
fövel adja át lelke zálogát a Nagy-
nak, a Halhatatlannak. De én gyen-
gének érzem magam, hogy szavaim-
mal el tudjak zarándokolni oda, ahol
II. Rákóczi Ferenc dicső fejedelmünk
szent földje van. Átengedem azonban
magam a sorsnak, egyszerűen azt
mondom, hogy repülök, mert hiszen
a fiók veréb előtt sincs elfedve a lég,
a határ, hogy a magasan repülő sas
felé repüljön.

Mélyen tisztelt ünnepi közönség!
Hazahozták a nagy fejedelmet, Zri-
nyi Ilonát és bujdosó társait. Saját-
ságos végzte a nemzetnek, hogy ha
laleskedni akarunk, a jövőre nézve
példát és erőt kell meritenünk, akkor
a koporsókat, a sirokat, a szobrokat
és az emlékműveket kell végig jár-
nunk. És az ember, aki itt áll
Önök előtt, végigjárta a sirokat, meg-
nézte a koporsókat, meglátogatta az
emlékműveket s a szobrok előtt bo-
rult le az édes anyai földre.

Kicsiny gyermek voltam, amikor
az édes apám karomnál fogott és el-
vitt a vértanuk földjére. — Semmi
egyebet nem mutatott, mint néhány
ásóval turt földet s azt mondotta:
nézd meg fiam, hogy itt nyugosznak
azok a hősök, akik a nemzet vértá-
nui, akiket kivégezték és akik a ha-
záért meghaltak. És akkor az én
gyermeki gondolkodásom azt kérde-
zte, hát hogyan kell a hazáért meg-
hálni? Az édes atyám válasza az
volt: „Először pusztítani kell a haza
ellenségét, kezében karddal védni töl-
lük a hazát s aki ezen védelem és
pusztításokban hal meg, az a hazá-
ért hal meg.“ — Megnéztem a hős-
ök sírhelyét, az én szülővárosom és
az ország gólgotájának szentelt he-
lyét, és ahol később az én lelkü-
letem egyszerű szíve egy kis emlék-
követ emeltetett.

Mélyen tisztelt ünneplő közön-
ség! Csak a sirokra akarok vissza-
térni, amikor az én lelkületemet aka-
rom vázolni. Mert én az aradi vértá-
nuk kivégeztetésének helyén sok
beszédet mondtam s nem felejtet-
tem el még, amikor az aradi gyász-
nap 50 éves évfordulóján beszédet

mondottam, amelyet ott hallgatott az
édes apám és ott hallgatta az én
egyetlen gyermekem: a fiam. Egy
esztendőre rá eltemettem mind a ket-
tőt. Ugy éreztem magam, mint a fa,
amelyet először ágától, azután lomb-
jától és virágától fosztják meg s azután
kivágják a törzsét. Ez az élettelen
törzs, aki még elég korai a kopor-
sóba, voltam én. Ekkor így szóltam,
ha a jó Isten lelkem mindenhatóság-
gát elvette, ha elvesztettem az előd-
ben és utódban mindenemet, van még
egy hely, ahol a szeretetért áldozni
kell, ahol kötelességet teljesíteni kell
és lehet és ez a hely: az édes ma-
gyar hazám. (Eljenzés.)

Menjünk tovább. 1894. március
végével ott voltam Turinban, Kossuth
Lajos koporsójánál. Egy sárga tölgyfa
koporsó volt, amely annak a nagy
léleknek a testét magába zárta, an-
nak a nagy léleknek testét, akit a
világtörténelem glóriával vesz körül.
Megerinttem a koporsó fáját s mintha
villanyáram futott volna rajtam végig,
ugy éreztem annak a nagy léleknek
közelségét.

Éltemették az édes anyjának, a za-
bad Magyarországnak földjébe s most
egyike azoknak a siroknak, amely-
ket csak nagy járjon, hogy látogas-
son a hazaszereget szent nevébe a
nép s csak nagy zarándokoljon a si-
rok elé, hogy ott szívük mélyébe vés-
sék a hazaszereget és a függetlenség
iránti törekvést. Folytatom a sirokat.
Két évvel ezelőtt Amerikában, Wa-
singtonnak sirja elé vonultam. A vi-
lág szabadság apostola, aki megsza-
badította Északamerikát az évszázá-
dos szolgaságtól, akinek lelkülete
megszabadította az emberiséget a
zsarnokságtól s meghozta a világ za-
badtságát: az Wasington. A születési
és temetkezési helyen van felállítva
a hatalmas emlékmű, amelyet az em-
beriség hatalmas glóriája övez. És
most menjünk még egy sírhelyhez,
amely előtt én leborultam, hogy a
sírhelynél magamba szívjam a kuruc
korszak szabadságért égő szellemét
és lelkét, menjünk el a rodostói ko-
lostorba, ahol régen pihentek örök ál-
mát Ó, s a honnan kibolygatva, visz-
szatért ide, hozzánk, a kassai székes-
egyházba. Nem tudom, hogy mit érez
a magyar ember, amikor a II. Rákó-
czi Ferenc sirja előtt leborul s be-
szédet tart, de én hiszem, hogy ab-
ból a sírből kiáramló légtől a szabad-
ság iránt való szeretetét érzi növe-
kedni s hiszem hogy ha onnan visz-
szatér hazájába, elviszi magával a
kuruc tábor riadóját: „a szabadság
és függetlenség iránti lelkesedést.“

Rákóczi ünnepélyt ülünk, vissza-
hoztuk II. Rákóczi Ferenc fejedel-
münket és bujdosó társait. Elgondol-
kozom azon magyar ember életén, aki
évtizedeken keresztül nem hiába fá-
radozott, mert visszahozták II. Rá-
kóczi fejedelmet. (Eljenzés.) Eljen,
hogy legyen alkalma megérni, hogy
a magyar ember bebizonyithassa azt,
hogy nem hiába hozták ide II. Rá-
kóczi Ferencet és bujdosó társait. —
Mert uraim, mélyen tisztelt közön-
ség! A hazafiai fáradozást és köte-
lességek teljesítését nem ott kell foly-
tatni, ahol II. Rákóczi Fejedelem el-

Szombaton, f. hó 24-én este 8 órakor a Városi Színházban

Rossi Rosina

opera- és hangverseny-énekesnő

Werner Sárka

okl. cimbalom-művész

Schuster József

hangverseny-hegedűs

NAGY HANGVERSENY-ESTÉLYE.

Jegyek lapunk kiadóhivatalában és Lövy Adolf könyv- és zeneműkereskedésében még kaphatók.

hagyta, hanem ahol elkezdette. — Gyűlölni kell az ellenséget, elkövetni mindent, hogy ez a nemzet rút ellenségétől megszabaduljon, s megvalósuljon II. Rákóczi Ferenc az az álma, hogy ez a Magyarország, a mi édes hazánk szabad, független és önálló legyen. (Lelkes éljenzés.)

Egy lépést már tettünk előre. Sokan vannak, a kik megakarják akasztani és visszaszorítani a kérelmet, amelyet a nemzet szabadsága folytat. Nem élek vissza II. Rákóczi Ferenc nagy nevével, amikor megemlítem azt a nagy küzdelmet, a melynél szebbet és fényesebbet nem lehet találni a hazai történelemben: Zemplén vármegye szabadság küzdelmét. Ezt a fenséges példaadást az egész országban folytatni kell, folytatni kell azzal az erővel és lelkesedéssel, amilyennel a Kossuth és Rákóczi vármegyéje megyen előre. (Eljenzés.) Folytatjuk is a küzdelmet s az eredmény előre látható. Megemlítem azt a nemzeti küzdelmünket, a mikor most nem rég mindnyájan együtt voltunk s harcoltunk becsülettel és lelkesedéssel s a győzelmünk a szabad és független Magyarország kivívása lesz. Bízom a történelem logikájában, bízom az események következményeiben, hogy el fog következni kor, de ez sokkal veszedelmesebb lesz, amikor erőszakkal kell cselekedni s védeni, illetve vinni ki jogainkat. Tapasztaltuk azt, hogy ezer éves alkotmányunk, azok az ősi törvényeink és jogaink, amelyek védelmébe annyi ezer meg ezer ember vére patakzott s számtalan vértanút követelt áldozatul, az a jog nem élőképes, mert idegen hatalom áll utjában s minden paragrafust, törvényt kifogat s igazságunk dacára sohasem fogunk boldogulni. No hát segítségünk az állapotokon, vegyük elő jobbak eszünk s csináljuk meg azt a tudományt, amely túl jár ellenség gondolatján, magyarul mondva: „tul jár a német eszén.” Ennek a politikának vagyok én a hive! Azt mondják egyesek, hogy nem rég kevés számú ellenzék előtt azt dörögtem oda a hatalom polcán álló, a kormány hatalom vivőjének, hogy a haza javára, annak boldogítására így meg úgy kell cselekedni s most, amikor elérkezett a tettek ideje, amikor a régi ellenzék tagjai vették át a kormány gyeplőit, az én beszédem frázis és üres szóáradat volt. Nem úgy áll.

Azoknak a kezébe adták a szabadságot és jogot, akinél nem üres szó, hanem becsületes munkáról és lankadatlan törekvésekről van szó. Egyszerre megvalósítani annyi idő mulasztását, hitem szerint alig volna lehetséges. Mi is történt. Volt egy nagy gazdaság. Hosszu évek során teljesen elhanyagolták, a földeket vetemények helyett dudva verte föl, a major falai megrepedeztek, az ablakok kitorodáltak, a kémény bedől, a kut összeomlott... Az új, a nemzeti kormány ezt a gazdaságot vette át s ebből kell tiszta honfiai lelkesedéssel, rendíthetetlen hazafisággal, elsősorban a tisztítást elvégezni, hogy azután eljőjön a minden téren való rohamos fejlődés a vége felé. Az eddigi sorsa az volt Magyarországnak, hogy míg egyrészt a kapuja előtt kellett őrt állania, hogy az ellenség be ne törjön, addig másrészt állandóan küzdenie kellett a belső ellenséggel s jogaink kifogatóival. Erősítsük meg az alkotmány sáncait, törvényeinket és jogainkat, hogy mint szabad és független haza gyermekei építsük fel új templomát a nép szabadságnak, a független Magyarországnak. (Lelkes éljenzés!)

Tisztelt ünneplő közönség! Nem tiszteletlenség II. Rákóczi Ferenc nagy szellemével szemben, ha ami sívár viszonyainkkal és a politikával foglalkozunk, mert hiszen kötelességünk, hogy a nemzet közvéleményét felvilágosítsunk azon kiváló emberek működéséről, akiknek kezébe tette le

intézményeinek sorsát s akik ma a hatalom birtokában vannak, s akik becsületes gondolkozással és őszinte lelkesedéssel akarják a haza sorsát jobbra fordítani. Adjunk időt! Mindenki tudja, hogy fizikai lehetetlenség eleget tenni, a mai nemzeti vágyak összeségének, amelyek a polgárok ajkán megnyilvánulnak s csak lassan fokozatosan lehet jogos vágyait megvalósítani. Kérek türelmet, türelmet, türelmet!...

Polgártársaim és barátaim! Azt hiszem, hogy a mostani korszak első hetében nem az a kötelesség, hogy a nemzeti kormány olyan vágyakkal álljon szemben, amely fizikai lehetetlenséget követel, hanem a nemzeti kormány első kötelessége az, hogy azt, — amit 40 évi tapasztalat rossznak igazolt, amit 40 évi mulasztás okozott, — becsületességgel, lankadatlan erővel és energiával helyreállítsa s kijavítsa. Elhagyom a politikát. El hagynom azért, mert mélyebben bele menni nem szándéksom. Folytatom azzal, amivel elkezdtem: a sirokkal. A honnan erőt akarok meríteni, azt akarom látni, hogy egy új szellem, egy új gondolkodás áradt szét a lelkekben és ez a gondolkodás elsősorban a kötelesség teljesítését szolgálja. — A mostani Rákóczi kultuszban, egy költeményt olvastam, a melyben az állott, hogy Rákóczi esontjait szét kellene törni s azt elszórni a Kárpátoktól az Adriáig széles hazánk minden helyére, hogy a csontok által megtermékenyült földből szívja magába a nép azt a törekvést, amelyért egykoron Rákóczi küzdött. Hogy pihenjenek meg azok a drága csontok, örök nyugó helyükön egy nagy székes egyház templomában, amely templom most a nemzeti szabadság és függetlenség temploma. Hogy menjen, zárandokoljon és látogassa meg II. Rákóczi Ferenc és bujdosó társai síremlékét és sírját az öreg apa és vigye el gyermekét oda, hogy ott romlatlan lelkét és elméjét, „honának szép szelleme, — szép tettekre lelkesítse.” Hogy menjen oda az ifjú, az új szabad haza jövője megalapítója. Ott fogadja meg, hogy szívvel és lélekkel a hazának él s ha kell: a hazáért hal meg. (Eljenzés!) És ahhoz a sírhoz vigye el az édes anya gyermekét és anyai csókjának melegével lehelje gyermeke kebelébe a szabadság iránti szeretetet. Ott mondja el azt amit a költő mondott:

„Édes hazám szívembe zártalak,
Mint jó anya kedves hű gyermekét,
S szívemnek irántad e hó imája!
Áldásod a honra,
Istenem! áldásod reája.”

És oda menjenek a hon leányai és asszonyai s térdrel érintve az oltárt, ott fogadják meg, hogy ők is serkenteni fogják azokat, akik hivatva vannak a haza iránti kötelesség teljesítésére, amely kötelesség első legyen s csak azután jön s jőjön a család iránti kötelességek teljesítése. És oda zárandokoljon minden ember, a szabadság szeretet fényes templomához s ott könyörögjön a mindenható Istenhez, hogy engedje megérni azt, hogy mindeu ember legyen szabad és magyar. (Eljenzés.) Rákóczi sírját ne fedjük fekete gyászszal, hanem lelkünk melegével vegyük körül, az ő szellemét és lelkét fogadjuk kebelünkbe, hogy az ő szelleme és lelke együtt éljen a haza iránt tartozó kötelesség teljesítésében. Kegyelettel emlékezzünk azokra, akik előtt tisztelettel hajlok meg én, tisztelettel hajlanak meg mindazok, akik engem oly szívesen hallgattak. — E tiszteletből fogadjuk meg azon kötelesség teljesítését, amely az állam felvirágzására vezet, hogy legyen ez a haza szabad és boldog, amint azt ő egykoron álmolta. (Lelkes éljenzés.)

A főispánnál.

Ünnepély után a vendégek: Barabás Béla s a kíséretében levő képviselők és helyi notabilitások átmentek a vármegyeházához, Meczner

Gyula főispán látogatására. A főispán magyaros szíveséggel s igaz vendégszeretettel fogadta a képviselőket, kitűnő asszu óborok és pezsgővel vendégelve meg őket. Este 7 órakor visszamentek a városház tanácstermébe vacsorára, ahol kedélyes társalgás közt töltötték az időt a késő éjjeli órákig. A vidéki képviselők az este 9 órai vonattal, Barabás Béla azonban csak nov. 19-én a reggeli vonattal utaztak el, — magukkal vive bizonyára egy vendégszerető, lelkes magyar város közönségének jó emlékezetét.

A vármegye rendkívüli közgyűlése.

— nov. 20.

Zemplén vármegye törvényhatósági bizottsága Sátoraljauhelyben, a vármegyeház nagytermében ma rendkívüli közgyűlést tartott, melynek nagyon érdekes és közéleti szempontból mondhatni igen fontos tárgyszorozata volt. A bizottság tagjai nem valami tulságos érdeklődéssel viseltettek a szönyegre került ügyek iránt, mert a 600 bizottsági tagnak kerek-számban 10 százaléka vagyis 60 jelent meg. Igaz hogy a tegnapeste beállott országos esőzésnek nagy része van a tagok távolmaradásában, de azért a helyben lakó s a közeli vidékiek közül többen is lehettek volna jelen.

Részletes tudósításunk a közgyűlés lefolyásáról a következő:

A közgyűlés megnyitása.

D. e. 10 óra 5 perckor lépett a terembe Meczner Gyula főispán, kit a közgyűlés tagjai éljenzéssel fogadtak. Főispán üdvözlő a megjelenteket s rövid visszatekintést vett a legutóbbi közgyűlés óta lefolyt idő főbb eseményeire. Megemlékezik Ottó kir. főherceg elhunytáról, ki a magyar nemzet iránt teljes életén át tanusított rokonszenve alapján nálunk a legkellemebb emlékezetben él s kinek korai elhunytát a magyar nemzet őszintén fájlatja. Indítványt tesz főispán, hogy a vármegye közönsége a m. kir. miniszterelnök útján juttassa a király ő felsége elé Zemplén vármegye közönségének részvét nyilatkozatát. Egyhangú helyesléssel elfogadtatott. — Jelenti továbbá a főispán, hogy Magyarhazánk s különösen vármegyénk halhatatlan emlékeztető nagy fia, gr. Andrássy Gyula volt m. kir. miniszterelnök majd külügy miniszternek a nemzeti kegyelet által emelt inopzans lovas szobra a közeli napokban fog Budapesten a király jelenlétében s országos ünnepély keretében lepleztetni. Kéri, hogy e történelmi nevezetességű ünnepélyen a főispán vezetése alatt vármegyénk mentől nagyobb küldöttséggel vegyen részt. Főispán előterjesztése határozattá emeltetvén, kéri főispán a bizottság tagjait, hogy az ünnepélyen részt venni szándékozók kivétel nélkül diszmagyarban, a papok pedig teljes papi ornátusban jelenjenek meg s hogy az ünnepély napját megelőzőleg legalább 3-4 nappal tudassák vele a küldöttséghez leendő csatlakozásukat.

Bejelenti még főispán, hogy Zombory Géza varannói főszolgabírói hivatalhoz beosztott közigazgatási gyakornokot tiszteletbeli szolgabíróvá, Boronkay László központi joggyakornokot pedig tb. vármegyei aljegyzővé nevezte ki. Eljenzéssel tudomásul vétetik. Főispán ezek után a közgyűlést megnyitottnak nyilvánítja s tett indítvány elfogadásával a tárgyszorozat 3. pontját tüzi ki tárgyalásra.

Tolcsa és több községnek átszervezése.

a tokaji járásból a sárospataki közigazgatási járáshoz.

Bernáth Aladár tb. főjegyző jelenti, hogy Tolcsa község képviselő testülete kérvényt nyújtott be a törvényhatósághoz az iránt, hogy a 26 km. távolságra fekvő s csak nagy

fáradtsággal és költséggel, de még több idővesztéssel megközelíthető jelenlegi járási székhelyétől, Tokajtól kapcsolassák ki és soroztassák a sárospataki járáshoz, mely alig 12 km. távolra van tőle és a közlekedési eszközök kedvező helyzete folytán gyorsan és olcsón megjárható.

Tolcsa község eme kérelmét az alispán is méltányolta s annak teljesítését hozta javaslatba az állandó választmányánál, amely e hó 19-én d. u. tartott ülésében nemcsak, hogy hozzájárult a kérelemhez, de egyben Bodrogolvasi, Bodrogzsádányi, Sára, Erdőhorváti, Komlóskai és Háromhuta községnek hivatalból leendő átszervezését is javasolja a közgyűlésnek.

Élénk vita fejlődött ki e tárgynál. Nagy Barna orsz. képviselő igen szép okfejtéssel s a gyakorlati élet tapasztalatai alapján mutatja ki, hogy Tolcsa község kérelme teljesen méltányos. Beszédét nagy helyesléssel fogadták. Bernáth Béla a mádi kerület orsz. képviselője, valamint dr. Engel Jakab erősen tiltakoznak az átszervezés ellen. Tokaj történelmi jelentőségét s azt vitatják, hogy a járás kibővítése Tokaj ipari, kereskedelmi s általában közgazdasági életét károsan befolyásolná. Bernáth Béla előadja, hogy a tervezett átszervezés után a tokaji járáshoz mindössze 17 ezer, a sárospatakihoz pedig 24 ezer lélek tartoznék, — míg most éppen a fordított arány áll.

Felszólalt még a vita során Matolai Etele, ki az állandó választmány javaslatának csak Tolcsa átszervezésére vonatkozó részéhez hajlandó hozzá járulni, továbbá Molnár János ki viszont az átszervezés mellett érvel.

Dókus Gyula alispán felvilágosító s meggyőző szavai után elnöklő főispán szavazásra bocsátja a kérdést, amelynek eredménye az lett, hogy 38 igen szavazattal 16 nem ellenében Tolcsa és az előbb említett községeknek a sárospataki járás területéhez leendő átszervezését a közgyűlés 22 szótöbbséggel kimondta.

Tisztviselők fizetés-ügye.

Bernáth Aladár tb. főjegyző ismerteti a m. kir. belügyminisztériumnak a vármegye közönségéhez intézett s a tisztviselői fizetések tárgyában kelt rendeletét, melynek alapján tegnap az állandó választmány részletes javaslatot dolgozott ki, és a tisztviselőket a szolgálati idejüknek megfelelő fokozatokba beosztotta.

Közgyűlés az állandó választmány által készített tervezetet elfogadja s annak a kormányhoz való felterjesztését elrendeli.

Virillisták névjegyzéke.

Előadó bemutatja a vármegye legtöbb adót fizetőinek az adóhivatalok kimutatásai alapján egybeállított s az állandó választmány által a beérkezett felszólalások elintézése után megállapított és hitelesített névjegyzékét, — melyet a közgyűlés a maga részéről is hitelesít s az 1907. évre érvényesnek jelent ki.

Választások.

A választott bizottsági tagok egy részének mandátuma a folyó év végével lejárván, az új választások határnapjául a közgyűlés az egész vármegye területére november hó 28-át tüzi ki.

Új állások a közkórháznál.

A Zemplénvármegyei Erzsébet közkórháznál, mely ma elsőrangú közegészségügyi intézeté fejlődött már, 2 segédorvosi, több ápolói s egy felügyelő-kapusi állás rendszeresítése vált szükségessé. Közgyűlés hozzájárul a bemutatott tervezethez és a szükséges új állások szervezése iránt felir a belügyi kormányhoz.

Sátoraljauhely város kölcsöne.

Dr. Szirmay István tiszti főjegyző előadja s tüzetesen megvilágítja Sátoraljauhely város képviselőtestületének ama határozatát, melylyel a

Veres-ök...
ték létes...
tizációs...
ki. Tiszt...
után a k...
rosi kép...
határozat...
a város...
kötött aj...
némely...
Meczner...
teleket, d...
ter megn...
közgyűlés

Dóku...
a várme...
számfelet...
Tekintett...
forgalom...
lözhető...
ügy e 8...
osztályná...
-rendszere...
költségve...
tétessék...
teriumho...
telemben

Dóku...
megyei t...
nyugdíjal...
terhehez...
45 ezer...
nak hogy...
pótadóval...
hozzájáru...
terhet pe...
hat. Ind...
alap segé...
miniszter...
államsege...
Elfog...

A...
Előad...
renc fejed...
vainak...
törvényhá...
küldött z...
uti s az...
rendezésé...
mutatásá...
koronát t...
10-én tar...
célra csal...
meg, kéri...
pótlólag...
közgyűlés...
tet enged...
állammal...
történelm...
vehetőnek

Dr...
referált...
választás...
ségi ügy...
után a k...
éltetéséve...
véget.

VÁR

(T...
toraljauh...
állami tis...
Gyula v...
népes ért...
tarthatat...
érdekében...
ten: Dók...
István ár...
szolgabíró...
Vieland L...
renczy Sá...
Károly t...
vezető jbi...
igazgató...
tes, Szala...
Debrő M...
vanyi Gé...
Czakó Ig...
Aladár tb...
jegyző, ifj...
györgyi Z...
mint a...
pénzügyi...
adóhivatal...
kezelésen

Veres-ökör megvételére s a vízvezeték létesítésére 830 ezer korona amortizációs költségen felvételét mondotta ki. Tiszti főügyész beható referációját a közgyűlés jóváhagyta a városi képviselőtestület idevonatkozó határozatát. Egyszersmind jóváhagyta a város által gr. Wallis Gyulánéval kötött ajándékozási szerződést; ennek némely súlyosabb kikötései ellen Meczner Gyula főispán tett észrevételeket, de Székely Elek polgármester megnyugtató kijelentései után a közgyűlés elfogadta a szerződést.

Uj állások.

Dókus Gyula alispán jelenti, hogy a vármegyei közigazgatásnál ma 8 számszerű díjnak van alkalmazásban. Tekintettel a folyton emelkedő ügyforgalomra, e munkások nem nélkülözhetők, ezért indítványozza hogy ugye 8 díjnak, mint az utlevél ügyosztálynál 3 új alkalmazott állásának rendszeresítése s javadalmuknak a költségvetésbe leendő felvétele iránt tétessék előterjesztés a belügyminiszteriumhoz. — A közgyűlés ilyen értelemben határoz.

A nyugdíjalap ügye.

Dókus Gyula jelenti, hogy a vármegyei tisztviselők s alkalmazottak nyugdíjalapjának évi 67 ezer korona terhehez a vármegye közönsége most 45 ezer koronával járul s dacára annak hogy e célra a közönség 2%-os pótdával is meg van terhelve, a hozzájárulás nem elegendő, nagyobb terhet pedig a közönség nem vállalhat. Indítványozza, hogy nevezett alap segélyezésére a m. kir. belügyminiszteriumtól évi 25 ezer korona államségélyt kérjen a törvényhatóság. Elfogadtatott.

A Rákóczi-ünnepély költségei.

Előadó betérjeszti a Rákóczi Ferenc fejedelem s bujdosó társai hamvainak hazahozatala alkalmából, a törvényhatóság közgyűlése által kiküldött zemplénvármegyei küldöttség uti s az ünnepély egyéb részleteinek rendezésében felmerült költségek kimutatását, melyek összesen 14.517 koronát tesznek. Minthogy az okt. 10-én tartott rendkívüli közgyűlés e célra csak 10 ezer koronát szavazott meg, kéri a hiányzó 4517 koronának pótlólag való engedélyezését. — A közgyűlés a felmerült költségtöbbletet engedélyezi s azt addig, míg az állammal a végleges elszámolás megtörténhetik, a szegényalapból kölcsön vehetőnek kimondja.

Apróbb ügyek.

Dr. Szirmay István t. főügyész referált még a szerencsi rendőrbíró választás, majd pár kisebb jelentőségű ügyben, amelyek letárgyalása után a közgyűlés, — elnöklő főispán elnökével — déli 12 óra után ért véget.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Tisztviselők értekezlete. A Sátoraljauhelyben lakó vármegyei és állami tisztviselők f. hó 19-én Dókus Gyula vm. alispán elnöklete alatt népes értekezletet tartottak az immár tarthatatlan lakbér viszonyok javítása érdekében. Jelen voltak az értekezleten: Dókus Gyula alispán, Pintér István ár. elnök, Dókus László főszolgabíró, Fornszek Béla törv. elnök, Vieland Lajos, Chanát Miklós, Ferenczy Sándor, Oláh István, Hellner Károly törv. bír. Görgey Gyula vezető jbiró, Mauks Endre pénzügyigazgató, Veszprémy igazgató-helyettes, Szalay Lőrincz számtanácsos, Debrő Mihály számellenőr, Moldoványi Géza adótárnok, Gnädig Lipót, Csakó Ignác mérnökök. Bernáth Aladár tb. főjegyző, Isépi Zoltán aljegyző, ifju Bajusz József, dr. Szentgyörgyi Zoltán ár. ülnökök. Valamint a vármegyei, törvényszéki, pénzügyigazgatási, számvéviségi és adóhivatali tisztviselők, segéd- és kezelőszemélyzet, majdnem teljes

számmal. Az értekezlet elnökévé egyhangú lelkesedéssel Dókus Gyula vm. alispán, jegyzőjévé Gnädig Lipót mérnök választott meg. Beható eszmecsere után, melyben az elnökön kívül részt vettek Mauks Endre és Isépi Zoltán, az értekezlet elhatározta, hogy miután jelenlegi, drága lakbér viszonyok mellett nincs meg a lehetőség annak, hogy a tisztviselők állásukhoz és társadalmi helyzetükhöz illő lakást béreljenek, hacsak lakbérilletményeiket költségekkel is esély fizetésükből nem pótolják, sőt a kisebb állású tisztviselők kénytelenek egészségtelen, rossz lakásokban meghúzódni, mindezen indokok alapján mozgalmat indít a lakbér viszonyok javítása céljából. Mindenekelőtt beszerzi az egyes tisztviselők által jelenleg fizetett lakbér kimutatókat s majd ennek alapján kérvényt intéz a m. kir. kormányhoz Sátoraljauhelynek a II-ik lakbérosztályba leendő sorozása iránt. A szükséges előmunkálatok foganatosítására az elnököt és a p. ig. mellérendelt számvévisőket kérte fel.

(Anyakönyvezető helyettesi ki nevezések. A belügyminiszter a sztárai anyakönyvi kerületbe Widder Samu segédjegyzőt, a homonna-závodiba Sere Jenő s. jegyzőt, az ugariba pedig Stefanik János s. jegyzőt anyakönyvezető-helyettesekké nevezte ki.

HIREK.

— Erzsébet napja. Nagy emlékeztető királynőnk névnapját lojális kegyelettel ünnepelte meg nemzetünk ez idén is. Sátoraljauhelyben kiváltképpen a tanintézetek vették ki részüket az ünnepségből. Nov. 19-én délelőtt az intézetek ifjusága a templomi istentiszteletet jelent meg, melyek után hazafias hévvel és méltó lelkesedéssel tartattak meg az egyes intézetekben az ifjúsági ünnepélyek. Erzsébet ünnepet tartott Sátoraljauhelyben a főgimnázium, az állami polgári leány és polgári fiúiskola, az állami, róm. kath. gkath. és izr. elemi iskolák, ugyszintén a Karolineum leánynevelő intézet. Az előadások szüneteltek.

— Elöléptetés. A pénzügyi m. kir. miniszter Szeless Gábor sátoraljauhelyi kir. adóhivatali ellenőr, jelen állomás helyén való meghagyás mellett I. osztályú adóellenőrre léptette elő.

— Rákóczi ünnep a sátoraljauhelyi izr. templomban. Mint lapunk előző számában jeleztük, a sátoraljauhelyi izr. anyahitközség templomában II. Rákóczi Ferenc fejedelem s bujdosó társai hamvainak hazahozatala alkalmából ünnepi isteni tisztelet volt e hó 18-án d. e. fél 11 órakor. A tágas templomot zsufolásig megtöltötte a kegyetes közönség vallás-külömbőség nélkül, élén a magyar díszbe öltözött Meczner Gyula főispán s Dókus Gyula alispán vezetésével közéletünk összes kitünőségei. Az isteni tiszteleten a gyermekkar Szabó Jakab tártó vezetésével hazafias énekeket adott elő szép betanítással, dr. Goldberger Izidor hittanár és magyar hitszónok pedig magas szárnyalású szép beszédben méltatta a szabadság és egyenlőség kimagasló hőseinek érdemeit. Eibuszút főkéntor gyönyörű éneke mélyen hatott a jelenvoltagekra.

— Halálozások. Egy általános tiszteletben, közbeesülésben eltöltött áldásos élet után költözött el folyó hó 19-én élete 70-ik évében Schmidt Károlyné. Patzner Mária urnő, Károlyné szül. Schmidt Károly 1848-49-iki néh. Schmidt Károly 1848-49-iki szabadságharcos m. kir. honvédségi százados özvegye. Az ősz matróna városunkban a jelen generáció előtt már csak mint az igazi jó anya mintaképe volt ismeretes, a régebbi idők emberi előtt azonban mint a magyar honleány mintaképe s a társadalmi élet kiváló szereplője s a társadalmi tiszteletnek. Törvendent általános tiszteletnek. Törvendent ma, 21-én d. u. 2 órakor ment

végbe óriási részvét mellett. Schmidt Lajos sátoraljauhelyi rendőrkapitány édes anyját gyászolja az elhunytban. — Lovas István a bodrogkereszturi grófi uradalom fiatal intézője folyó hó 18-án reggel hirtelen meghalt. Halála mély részvétet keltett a vidéken. Lovas alig két hónap előtt kelt egybe ifju nevével Lábos Gizellával. A temetés e hó 21-én ment végbe nagy részvét mellett Bodrogkereszturban. — Mint részvéttel értesülünk, Patzauer Félix dr. orvos, a szerencsi sebészeti szanatórium tulajdonosa 30 éves korában rövid szenvedés után Dunaszerdahelyen meghalt. A kiváló tehetségű fiatal orvos valóságos jótévője volt az orvosi segélyre szorult emberiségnek s nagy tudásával számos életet mentett meg. Halála nagy veszteség egész Alsózemplén vidékére.

— A honvédség köréből. Arnótfalvi Arnótfalvy István m. kir. honvéd tábornok, dandárparancsnok, a 8 hetes kiképzésre bevonult póttartalékosok harcserű lövészetének megismerése céljából folyó hó 25-én városunkba érkezik.

— „A Zemplén Naptár 1907-re.“ Egyik becses terméke lesz a naptár-irodalomnak a Zemplén 1907. évi naptára, amely már elhagyta a sajtót s e napokban szétküldetik az előfizetők — illetve az előzetes megrendelőknek. A naptárból kiadóhivatalunk ez idén a szokottnál többet nyomtatott, mert előrelátható annak nagy kelendősége, tartalmi becsénél fogva. A naptári részen s a naptárakban helyt foglaló közhasznú tudnivalókon kívül értékes a naptár-irodalmi része, mely egy politikai vonatkozású új évi verssel kezdődik. Meczner Gyula Zemplén vármegye főispánjának arcképe, majd a kiváló férfiú rövid életrajza s köztevékenységének méltatása után 17 oldalon megírva és 3 képpel illusztrálva találjuk. „A nemzeti ellentállás története Zemplén vármegyében“ című emlékiratot, melyet kellemes, elbeszélő stílusban egyik elismert jó tollu zempléni újságíró irt meg. — Képekkel díszítve kegyetes megemlékezést közöl a naptár dícsült fejedelmünk II. Rákóczi Ferenc s bujdosó társairól. Bemutatja a fejedelem borsói szülőházát s a hamvait tartalmazó koporsót fénykép felvételek után, ugy színtén a borsói házat díszítő emléktáblát. Ezután „Középületeink“ cím alatt ismerteti a Sátoraljauhelyben ujonnan épült törvényszéki palotát s az Erzsébet közkórházat, hozva egyúttal e monumentális két épületnek igen sikerült rajzát is. A hivatalos rész, még az előző éviéknél is gazdagabb tartalom. Feltalálható benne minden olyan adat, mely Zemplén vármegye közhivatalaira, közintézményeire, egyesületei s társulataira vonatkozik, úgy hogy e gazdag ismertetés igazi utmutató és egyben becses címtár minden közhivatalnok, iparos és kereskedő kezében. Ezért naptárunk, — joggal mondhatjuk, — ma minden zemplénvármegyei családnál nélkülözhetlen kézikönyvet képez. A hivatalos rész után vásár-jegyzék, majd hirdetések zárják be az értékes, vasos kötetet tevő naptár. Szíves figyelmébe ajánljuk különösen vármegyénk közönségének ezt a becses kézikönyvet, melyet kiadóhivatalunk valóban a közönség érdekeit tartva szem előtt, állított össze ilyen gazdag és értékes tartalommal. A naptár ára mint eddig: most is csak 80 fillér. Kapható kiadóhivatalunkban, valamint a helyi könyvkereskedésekben.

— Eljegyzések. Horváth Hugó cseleji földbirtokos leányát Sárkát eljegyezte Jelenffy Béla abaujmegeyi földbirtokos, Jelenffy István volt szegedi kir. táblai elnök fia. — Friedmann Samu sztrópkói kereskedő eljegyezte Weinberger Rózsikát, Weinberger Ignác leányát Ladamócról.

— Az államvasuti raktár dézmálói. Folyó hó 19-én a vasuti állom-

ás raktárhelyiségébe 2 apró gyermek lopózott be, hol egy mogyoróval telt zsákot bontottak ki s abból zsebeiket megtöltötték. Amikor ezután a csendes eltávozás terére léptek, egy állomási őr észrevette a tolvajcsemetéket, Gánózi János 10 éves és Bodnár János 11 éves elemi iskolai tanulókat, elfogta é: a rendőrségnek adta át. Szép jövő van előttük. Hallatlan merészség, hogy fényes nappal ilyen forgalmas helyen lopást mertek megkísérelni.

— Az ujhelyi betörések tettesének büntársa. A multi számunkban említettük, hogy Veliczki Jánost, aki városunkban és a környéken, vagy 10—15 betöréssel lopást követett el, Gyűjtő József csendőr elfogta. Másnap elfogták Sajgó László napszámost aki a vidéki betöréseknél Veliczkinak segédkezett. Az ujhelyi betörések büntársait Tóth Mihály és Albertet, akik széna és szalma kazlakban bujkáltak, a rendőrség és csendőrser keresi.

— Leszakadt állvány. Ohning Vilmos szerencsi vállalkozó özvegy Szirmay Istvánné lakása építésénél égett fából csináltatott állványt. Természetesen ez nem bírta meg a rajta levő nagy terhet s kedden délután leszakadt. Több ember kisebb-nagyobb sérülést szenvedett.

— Tolvaj cseléd. A cselédek erkölcselensége, tolvajtermészete talán sehol sincs úgy kifejeződve, mint épen városunkban. F. hó 16-án is Bloch Márton kereskedő cselédje, Kollár Anna lopta meg gazdáját s elvitt egy hosszú női arany láncot, arany órát, arany mellűt és briliáns gyűrűt. A tettest a rendőrség körözésére Istvánhuta községben a csendőrök elfogták.

— Dr. Dudás Gyula könyve: „Adatok az oktatásügy történetéhez Zemplén vármegyében“, — amely lapunkban jelent meg először cikksorozat keretében, — igen kedvező fogadtatásra talált ugy a fővárosi sajtó, mint a tudományos körök részéről. Több nagy lap hozott a műről elismerő kritikát, amelyek szerint a könyv becses forrásmunkául tekintethető a szakirodalomban.

— Betöréses lopás kísérlete. F. hó 17-éről 18-ára virradó éjjel ismeretlen tettesek Klein Sámuel Jókai-utcai lakását feltörték, a lakók azonban felébredtek s a betörőket elriasztották.

— Nyultolvajlás Nagybariban. Magyar András nagybariai lakostól f. hó 17-én éjjel Nehéz János és Bragolyi András 20 drb. nyulat akartak ellopni. Az elvívésre már nem volt azonban idejük, mert a lakók felébredtek s a tetteseket megfogták és átadták a csendőrségnek.

— Gondatlanság áldozata. Mint tállyai tudósítónk írja, Járosi István éjjeli őrnök István nevű öt éves fia, akit szülői két kisebb testvérvével együtt becsukott szobájában hagytak, atyja fejszékabátja zsebéből kivette a revolvert s azzal játszódva véletlenül hasba lötte magát s rögtön szörnyet halt.

— Nyilvános nyugtázás. (Folytatás.) Ambrózy Margit gyűjtő-ívén: Gr. Wallisz Gyuláné 20 kor. — Gr. Kornis Miklósné, br. Sennyey Lajosné, br. Sennyey Gézané, br. Sennyey Miklósné, Ambrózy Nándorné 10—10 kor. — Ehlert Gyuláné 5 kor. — Fuchs Jenőné, Thuránzky Zoltáné 4—4 kor. — Kádár Gyuláné, Hriez Sándorné 5—5 kor. — Zettin Ignácné, Bokor Józsefné, Behyna Kálmánné, Landeszmánné, dr. Tóth Alajosné, Gyarmathyné, Bánóczy Kálmánné, Zvolinszky Lajosné, Csakó Ignácné, dr. Robozné, ifj. Bajusz Józsefné, Szigethi Lidia, Borecs Gyuláné 2—2 kor. — Ehlert Jelmácska, Klein Z.-né 1—1 kor. — Kálosiné 60 fill. Összesen 117 kor. 60 fill. — Fried Etelka gyűjtő-ívén: Fried Lajosné 10 kor. — Widder Gyuláné, dr. Lichtenstein Jenőné, dr. Gombos Gáspárné, özv. Schwarz Mórné, Da-

vidovics Adolfné 4-4 kor. — Teich Zsigmondné, Rosenthal Sándorné 3-3 kor. — Piek Ignác, Langermanné, Haas Fülöp, Malárics Józsefné, Fuksz Sándorné, Zinner Hermanné, dr. Szepesiné, Mimi, Roos Adolfné, Halász Józsefné, Hirsch Albertné, Poltainé, Barta Béláné, dr. Stern Arminné, Schweiger Aronné, Dévainé, Lóvi Adolfné, Landsmann Adolfné 2-2 kor. — Rónai Lipótné, Weisz Emilné, Bilanovicsné, Hell Adolfné 1-1 kor. Összesen 76 kor. (Folytatjuk.)

— **Pestik társát elfogták.** Miski Zsigmond ujhelyi csendőr járásparancsnok 2 csendőrmester társával egy besugás után Pestik elfogatása céljából éjjel Zemplén községbe érkezett. Besugták ugyanis, hogy Pestik jelenleg ott tartózkodik s ott operál. Amikor a csendőrök a Nyomárkay-féle tanyán megjelentek, ahol Pestiknek állítólag tartózkodnia kellett, vagy 15 munkás között volt Hovanyecz János, aki rablásért már 8 évi fegyházat ült. Miski Zsigmond járásparancsnok erre felszólította, hogy a törvény nevében kövesse őt, mire Hovanyecz kijelentette, hogy nem megy s egyben felhívta társait: „fiúk ne hagyjátok.” Erre a munkások fejszéhez, kapához nyultak, mire a csendőrök fegyverüket vették elő, az összetűzésre azonban nem került a sor, mert Hovanyecz megadta magát. Hovanyecz lelkét a következő betöréses lopások elkövetése terheli: F. évi október 31-én feltörte Leibland Herman székeskereszturi szatócs üzletét s 76 kor. pénzt és egy arany foglalatú szemüveget lopott el. F. hó 2-án Weinberger Sándor felsőregmezei lakostól 10 kor. pénzt és egy 6 lóvetű forgópisztolyt, Klein Herman pelejtei koresmárostól pedig 160 koronát lopott el betörés útján.

— **Végkielégítés.** Koreny Margit sztárai rkath. tanítónő betegsége miatt a tanítói pályáról lelépett. A közokt. miniszterium 900 korona végkielégítést utalt számára. Utódjául Petruska János gödrösi tanítót választotta meg a hitközség.

— **Dunky fivérek** es. és kir. udvari fényképészek műtermében főtér 9. művészi kivitelű szép képek és

olajfestmények készülnek modern kivitelben.

— **Minden anya** érdeklődik a „Scott-féle Emulsió” iránt, mely lapunk hasábjain most sokszor ajánlatik. Ez egy híres csukamájolaj készítmény, melyet gyermekek előszeretettel vesznek be és mely nekik minden esetben, melyben eddig közönséges csukamájolajat használtak, gyors és biztos segínyt nyújt. Kapható minden gyógyszerárban.

— **Pármal ibolya szappan.** E név alatt pár év óta egy kitűnő mosdó-szappan van forgalomban. Ki ne szeretné az ibolya illatot? S ha e kedves és gyöngéd illattal ellátott szappanról még azt is tudjuk, hogy az arebört finomítja, üditi ugyanarra, hogy még a legérzékenyebb arebörűk is nagy eredménnyel használhatják s ha tudjuk azt, hogy hasonló finom minőségűben ilyen árértékű külföldi szappant nem is lehet kapni, akkor méltán várhatjuk, hogy a közönség nem szánalmas pártolás céljából, hanem saját érdekében fogja használni e kiváló magyar gyártmányt. 1 darab 80 fillér 3 darab 2 kor. 20 fillér. Készítője Szabó Béla pipere-szapangyáros, Miskolcon. Kapható: Sátoraljaújhelyen, Hrabéczy Kálmán drogériájában.

Telefon-számunk: 42.

SZÍNHÁZ.

SZÍNHÁZI MŰSOR.

Szerdán, 21-én: „A bolond” operette.

Csütörtökön, 22-én: Kállai Jolán és Bácskay Julcsa felléptével „Katalin” operette.

Pénteken, 23-án: „Királytigris” színmű.

Szombaton, 24-én: Rossi Rosina, Werner Sárika és Schuster József hangverseny estélye s ezzel kapcsolatosan „Az anyósok” című egy felvonásos vígjáték.

A téli sziniszzezon megnyitója.

— Az operette ensemble bemutatója. —

— nov. 20.

Sziniszzezonnak, melynek első előadásán gyér a közönség: fényes jövőt alig jósolhatunk, különösen ha az első előadás egyúttal az operette ensemble bemutatkozója is. Még inkább áll ez a Micsey F. György színtársulatára, melynél az operette személyzet szervezésére fektette a főszílyt az adminisztráció.

De ha elfogulatlan és pártatlan ítéletet akarunk mondani s oly ígényekkel lépünk fel, milyennel hasonló vidéki város közönsége joggal felléphet: dicséret illeti Micsey F. György igazgatót a törekvésért, melylyel társulatát közönségünk igényeinek megfelelőleg újjászervezni, megerősíteni igyekezett. Ezt a törekvést igazolják az újonnan szerződött tagok, kik közül a „Gésák” előadásán Cserei Irmát, Mihályffy Irént, s Szentes Mihályt ismertük meg közelebbről, igazolja a kar fejlesztése, az összerendezés s a harmonia, mely a huzamosabb idő óta együtt működő tagok játékát uralja.

Amenyire kétségtelen Micsey F. György igazgató e törekvése, hogy annak értékét devalválni csak rosszakarattal, elfogultsággal lehetne. Más jót azonban e törekvést elismerő szavaknál egyelőre nem is mondhatunk.

Egyetlen előadásból azok egész sorozatára extensive következtetni nem lehet, de nem is lenne lelkiismeretes, különösen a kultúrtenyészőket támogatni hivatott sajtó részéről, melynek nem szatírát írni a feladata, de jóakaratu utmutatással vezetni az igazgatót, ha az e jóakaratot szemmel láthatólag méltányolja. A közönség nem fogadta bizalmatlanul a társulatot ez első estén sem és ezzel fényes bizonyosságot adta annak, hogy az igazgató s a társulat feladatait nem sulyosítani, de könnyíteni, dicséretes ambíciójuknak nem szárnyátszegni, de azt kibontani törekszik. És ezen öröndetes tapasztalásból kiindulva nem találjuk vigasztalannak a jelent s mezdőnek a jövőt, mely végeredményében — azt hisszük — e feltevésünk igazolni fogja.

Ugyancsak e helyen emlékezünk meg méltánylólag a társulat új primadonnájáról, Cserei Irmáról, ki a „Gésák”-ban nem kicsinylendő sikert ért el s kinek szerződötését elég szerencsésnek tartjuk. Cserei Irmát mihamar megfogja kedvelni közönségünk s ezt a tehetség hódító erejébe vetett hitünk alapján állíthatjuk, mely előbb-utóbb, de egyszer kétségtelen bizonyossággal ér el megérdemelt sikerekhez. —e.—

IRODALOM.

Megfakult, megszáradt virágok.

Megfakult, megszáradt virágok
Fehér székfü és ibolya —
Valamikor egy téli estén
Emlékszem jól, hogy: ő hozta...

Tudom szereti a virágot
Örüljön hát, azért hoztam.
Köszönöm, nagyon boldog vagyok
Emlékszem jól: hogy ezt mondtam.

Rég volt... Azóta már elhervadt,
A fehér székfü, ibolya —
Ő elment messze — s hull a könyvem
A halvány, száraz virágra...

Honka.

Felolós szerkesztő és lapfajladonos:

Ehler Gyula.

Szoptató anyák

sokszor oly időben érzik magukat teljesen kimerültnek, mikor éppen erőre és legjobb egészségre volna szükségük, hogy anyai kötelességeiknek megfelelhessenek. Különösen ők találhatnak tehát a SCOTT-féle EMULSIO-ban egy valóssággal felülmulhatatlan tápláló és erősítő szert. A legjobb gyógyszer-csukamájolajból alphasphorsavas méz és nátron hozzáadásával készül, feltétlenül jó ízű és rendkívül könnyen emészthető, az étvágyat gerjeszti és így fiatal anyák erősítésére minden más szernél jobb. A SCOTT-féle EMULSIO segélyével megszüntetjük a gyöngeséget és gyorsan új erőre, új életkedvre teszünk szert. — A SCOTT-féle EMULSIO sokkal hatásosabb és megbízhatóbb, mint a közönséges csukamájolaj.



A SCOTT-féle EMULSIO valódiságának jele a „hátán nagy csukahalat vivő halász” védjegy. Ezen lapra való hivatkozással és 75 fillér levélbéllyeg beküldésével ellenében mintával bérmentve szolgál:

Dr. BUDAI EMIL

„Városi gyógyszerár”

BUDAPEST, IV., VÁCZI-UTCZA 34/50.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.
Kapható minden gyógyszerárban.

H I R D E T É S E K.

ELADÓ

gőzcséplőkészlet.

Egy két éves, hat lóerejű Nicholson-gyártmányú

= gőzcséplőkészlet =

elevátorral, emelő fecskendő és körfűrészszel 7000 koronáért kedvező feltételek mellett eladó

Keleti Géznál
Sátoraljaújhely.

Ugyanott a legjobb gyártmányú benzín motorok, valamint minden nagyságu 10 éven aluli használt gőzgépek is kaphatók.

A nagyéresi uradalomban 1000 q.

takarmány-répa

eladó. — 1 q. ára 1 korona.
DOBAY LAJOS,
nagybirtokos.

Gépész-kovács üzlet

szerszámmal eladó.

Bővebben Nagy Gyula gépésznél
Sároskispatakon.

1999/1906. végr. szám.

Árverési hirdetés.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sátoraljaújhelyi kir. járásbírósnak 1906. évi V. 770/1. számú végzése következtében dr. Lichtenstein Jenő ügyvéd által képviselt Wessely Mór javára, dr. Finke József ellen 130 K. s jár. erejéig 1906. évi május hó 19-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 628 koronára becsült következő ingóságok, u. m: házi-butorok nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a sátoraljaújhelyi kir. járásbírósnak 1906. évi V. 770/5. sz. végzése folytán 70 kor. tőkekövetelés, ennek 1906. május hó 8. napjától járó 6% kamata, 1/3% váltódíj és eddig bíróság mar megállapított költségek erejéig Sároskispatakon, alperes lakásán leendő eszközésére 1906. évi november hó 22-ik napjának délutáni 3 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. törvényczikk 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltek.

Kelt Sajtóújhelyben, 1906. évi nov. hó 8.

Féjér Zoltán, kir. bír. végrehajtó

Világkiállítás Szt-Louis 1904 legfőbb kitüntetés Grand Prix

Globusz

fémfiszító
kivonat

minden más fiszítószer felülmúl



Jó feltételek mellett gyakorlott

életbiztosítási ügynököt

keresek azonnali belépésre.

Czim a kiadóhivatalban.

Tanonczul

elemi iskolát végzett 13-14 éves fiut azonnal alkalmaz
REMÉNYI VENDEL
cipész mester Sároskispatak

Tanulóul

egy jó házból való fiu felvétetik; ugyszintén egy fiatal fűszerkereskedő-segédet is azonnali belépésre elfogad

Klein Géza
fűszerkereskedő
Sátoraljaújhely.

Hirdetések

jutányos áron felvétetnek a kiadóhivatalban.